

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1936-1937.	N° 4 — II	ZITTINGSJAAR 1936-1937.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en
Notre nom, aux Chambres législatives, par Notre
Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget de la
Dette publique afférentes à l'exercice 1937 et énu-
mérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à
fr. 2,443,217,942.22.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 1936.

LEOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Finan-
ciën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen naam, door
Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende
Kamers ter overweging worden aangeboden.

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1937 verbonden en in hier-
bijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Begroo-
ting der Openbare Schuld, zijn kredieten geopend
die fr. 2,443,217,942.22 belopen.

Gegeven te Brussel, den 28^e September 1936.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER		
Service de la Dette proprement dite.		
PREMIÈRE SECTION. — Rentes et redevances.		
1	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo	80,637 50
2	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	300,000 »
3	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893.)	33,257 61
Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.		
4	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	1,908,900 »
5	Rachat des droits de fanal	202,000 »
DEUXIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en francs.		
6	Dettes à 2 ½ %	5,498,990 78
7	Dettes à 3 % (1 ^{re} série)	17,937,673 86
8	Dettes à 3 % (2 ^e série)	100,287,781 50
9	Dettes à 3 % (3 ^e série)	8,513,597 40
10	Dettes à 4 % unifiées (1 ^{re} série)	325,960,000 »
11	Dettes à 4 % unifiées (2 ^e série)	316,398,517 »
12	Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée, dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion	1,602,935 50
13	Service de l'emprunt à 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)	47,097,800 »
14	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)	49,339,816 »
15	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)	49,673,096 »
16	Emprunt à lots de 1 milliard de francs de 1932. (A. R. du 10 mars 1932.)	61,657,404 »
17	Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs. (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933.)	107,469,392 »
18	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926	287,063,210 »
19	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1935	20,000,000 »
20	Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat belge. (Loi du 10 août 1923.)	1,156,780 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE HOOFDSTUK Dienst der eigenlijke Schuld. EERSTE SECTIE. — Renten en jaarrenten. Rente op naam van Z. D. den prins van Waterloo 1 Rente op naam der stad Brussel 2 Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893.) 3 Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en 8 Maart 1902, welke respectievelijk goedgekeurd werden bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902. Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en aanhoorigheden er van. 4 Afkoop der vuurbaakgelden. 5 TWEEDE SECTIE. — Schulden op langen termijn in frank uitgedrukt. Schuld 2 $\frac{1}{2}$ t. h. 6 Schuld 3 t. h. (1^e reeks) 7 Schuld 3 t. h. (2^e reeks) 8 Schuld 3 t. h. (3^e reeks) 9 Geünificeerde Schuld 4 t. h. (1^e reeks) 10 Geünificeerde Schuld 4 t. h. (2^e reeks) 11 Gestempelde obligatiën van de in geünificeerde schuld 4 t. h. omzetbare binnenlandsche schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard. 12 Dienst van de leening 4 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.) 13 Dienst van de leening met loten, van één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.) 14 Dienst van de leening met loten, van één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.) 15 Leening met loten van 1 milliard frank van 1932. (K. B. van 10 Maart 1932.) 16 Leening met loten van 1933 groot 1.500.000.000 frank. (K. B. van 1 September 1933.) 17 Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te storten, voor den vasten interest en de aflossing der preferente aandelen der gezegde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926. 18 Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te storten, voor den vasten interest der preferente aandelen der gezegde Maatschappij, uitgegeven in uitvoering van Koninklijk besluit van 18 Maart 1935. 19 Dienst der interesten en der aflossing van de obligatiën 4 t. h. uitgegeven door de Naamlooze vennootschap « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.) 20	

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
TROISIÈME SECTION. — Bons du Trésor en francs.		
21	Intérêts des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1932 pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 % à dix ans émis en 1932	29,082,790 »
22	Intérêts à 4 % des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1934	24,000,000 »
23	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en-dessous du pair. . .	20,728,140 »
QUATRIÈME SECTION. — Dettes à long terme libellées en monnaies étrangères.		
§ 1. EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC		
24	Dettes à 3 % (4 ^e série). (A. R. du 2 février 1914.)	103,332,000 »
25	Emprunt à 4 1/2 % de fl. P. B. 45,000,000. (Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du 28 du même mois.)	45,988,600 »
26	Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1932, de 800,000,000 de francs français (A. R. du 7 juillet 1932) . .	116,385,500 »
27	Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1934, de 600,000,000 de francs français (A. R. du 23 novembre 1933) .	76,304,400 »
28	Emprunt extérieur de conversion 5 % de 1934 de 475,000,000 de francs français. (A. R. du 14 décembre 1934)	50,841,700 »
29	Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 18 août 1924).	21,061,000 »
30	Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 16 décembre 1924)	40,290,500 »
31	Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000, aux Etats-Unis (A. R. du 10 juin 1925).	29,664,000 »
32	Emprunt de conversion 4 % 1936 de £. 8,600,000 (A. R. du 13 février 1936)	70,004,000 »
33	Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000 (A. R. du 15 février 1936)	9,792,000 »
§ 2. DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS		
»	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
»	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
»	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique, à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931 (<i>pour mémoire</i>) . . .	»
»	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (<i>pour mémoire</i>)	»
34	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % délivrées au Gouvernement des Pays-Bas, pour le règlement des frais d'internement en Hollande des militaires belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai 1924).	90,214,500 »

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
2,437,817,942 22	DERDE SECTIE. — Schatkistbons in frank.	
	Interesten der Schatkistbons op vijf jaar in 1932 uitgegeven, om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven Schatkistbons 5 t. h. vervallend na tien jaar.	21
	Interesten 4 t. h. der Schatkistbons op vijf jaar in 1934 uitgegeven	22
	Bijzondere toelage tot de terugbetaling der Schatkistbons uitgegeven beneden pari	23
	VIERDE SECTIE. -- Schulden op langen termijn in buitenlandsche munten gelibelleerd.	
	§ 1. ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN	
	Schuld 3 t. h. (4 ^e reeks). (K. B. van 2 Februari 1914.)	24
	Leening 4 1/2 t. h. van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B. van 28 derzelfde maand.)	25
	Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1932, van 800,000,000 Fransche franks (K. B. van 7 Juli 1932).	26
	Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1934, van 600,000,000 Fransche franks (K. B. van 23 November 1933.)	27
	Buitenlandsche conversie leening 5 t. h. van 1934, van 475,000,000 Fransche franks. (K. B. van 14 December 1934.)	28
	Leening 6 1/4 t. h. van \$ 30,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 18 Augustus 1924)	29
	Leening 6 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 16 December 1924).	30
	Leening 7 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 10 Juni 1925)	31
	Conversieleening 4 t. h. 1936 van £ 8,600,000 (K. B. van 13 Februari 1936)	32
	Conversieleening 4 t. h. 1936 van Kr. 20,000,000 (K. B. van 15 Februari 1936)	33
	§ 2. SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGEERINGEN	
	Annuititeit aan de Regeering der Vereenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>ter herinnering</i>).	»
	Annuititeit te betalen aan de Regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de schulden na den wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>ter herinnering</i>) .	»
	Annuititeit te betalen aan de Vereenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de verevening werd verdaagd bij de Overeenkomst van Londen van 11 Augustus 1931 (<i>ter herinnering</i>).	»
	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,000,000 pond sterling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de Overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolideering van het krediet van Wederopbouw (<i>ter herinnering</i>).	»
	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. aan de Regeering der Nederlanden afgegeven tot regeling van de kosten van interneering in Holland van Belgische militairen gedurende den oorlog. (Wet van 8 Mei 1924.)	34

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
35	CINQUIÈME SECTION. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1936 et 1937 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	20,000,000 »
	SIXIÈME SECTION. — Annuités diverses et autres charges.	
36	Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer	28,206,448 90
37	Part de recettes à verser à la Société anonyme du Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne, en conformité de l'article 9 de la convention de concession du 12 avril 1869.	4,100,000 »
38	Charges des capitaux empruntés ou à emprunter par la Société Nationale des Chemins de fer belges pour couvrir la part d'intervention de l'Etat dans le renouvellement de voitures à voyageurs. (Loi du 22 janvier 1932.)	24,990,000 »
39	Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones :	
	1° Pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930	33,440,000 »
	2° Pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de la dite loi	
40	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	23,500,000 »
41	Part de l'Etat dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux et exploités par elle	150,000 »
42	Annuité à payer jusqu'en 1936 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.	350,000 »
43	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.)	1,134,000 »
44	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :	
	1° Avec la garantie de l'Etat fr. 3,820,000 »	4,000,000 »
	2° Sans cette garantie 180,000 »	
45	Service des intérêts des avances de la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, à valoir sur le 3 ^e emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Loi du 20 avril 1931.)	7,793,000 »
46	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes	418,000 »
47	Service des intérêts de l'emprunt à 6 % de 178,118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Convention du 23 mai 1935, approuvée par la loi du 26 juillet 1935.)	5,343,540 »
48	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	2,562,500 »
49	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,958,000 »
50	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (Loi du 16 mars 1931)	8,215,000 »

BEGROOFTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	VIJFDE SECTIE. — Interesten, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1936 en 1937 ontleende of te ontleenen kapitalen, waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.	35
	ZESDE SECTIE. — Annuïteiten van verschillenden aard en andere lasten.	
	Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van Spoorwegconcessies . . .	36
	Ontvangstaandeel te storten aan de Naamlooze Vennootschap van den Belgisch-Pruissischen Verbindingsspoorweg, overeenkomstig artikel 9 van het concessiecontract van 12 April 1869.	37
	Lasten der door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ontleende of te ontleenen kapitalen, tot dekking van het aandeel van den Staat in de vernieuwing van reizigersrijtuigen. (Wet van 22 Januari 1932.)	38
	Som te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie :	39
	1° Voor den interest en de delging van de kapitalen door haar ontleend in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1920 opgerichte speciaal fonds te stijven;	
	2° Voor het saldo der interessen voortgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 derzelfde wet.	
	Annuititeiten van Staatsbijdragen tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.	40
	Aandeel van den Staat in het excédent aan uitgaven van de autobusdiensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der buurtspoorwegen en door deze geëxploiteerd.	41
	Annuititeit tot en met 1936 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.	42
	Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van de Brusselsche Intercommunale Maatschappij der Waterleidingen. (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)	43
	Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen :	44
	1° Met waarborg van den Staat fr. 3,820,000 »	
	2° Zonder die waarborg 180,000 »	
	Rentedienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, in mindering van de 3e leening waarvan de uitgifte door evenbedoelde maatschappij onder 's Rijks waarborg toegelaten werd. (Wet van 20 April 1931.)	45
	Rente- en aflossingsdienst van de door den Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leeningen.	46
	Rentedienst der leening 6 t. h. van 178,118,000 frank van het Groothertogdom Luxemburg. (Overeenkomst van 23 Mei 1935, goedgekeurd bij de wet van 26 Juli 1935.)	47
	Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonder (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)	48
	Subsidie aan de vereeniging zonder winstbejag, genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als aandeel van den Staat in den dienst van interest en aflossing der door gezegde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leening.	49
	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Schelderoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (Wet van 16 Maart 1931).	50

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
51	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge	14,708,774 94
52	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23
53	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge. (La justification des dépenses se fera au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	35,100,000 »
54	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14.)	15,417,600 »
55	Subside au Fonds des Combattants	24,500,000 »
56	Complément d'intérêts à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef du rachat d'obligations de la Dette publique à 5 % 1925 délivrées en paiement de dommages de guerre (pour mémoire)	»
SEPTIÈME SECTION. — Frais du service des diverses dettes et annuités.		
57	1° Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.)	34,525,000 »
	2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'Administration et le Collège des Commissaires.)	
CHAPITRE II		
Intérêts sur cautionnements et consignations.		
58	Intérêts à 3 % dus sur les cautionnements versés en numéraire par les conservateurs des hypothèques pour garantie de leur gestion vis-à-vis des tiers et sur les dépôts de fonds revenant à des mineurs, interdits et aliénés	300,000 »
59	Intérêts à 2 % dus sur les cautionnements et les consignations en général à l'exclusion de ceux prévus à l'article précédent	5,600,000 »
Total du Budget de la Dette publique. . . fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 septembre 1936.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

LEOPOLD

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING	Artikelen.
	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	Annuititeit door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde op het begin van elk kwartaal te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstands uitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.	51
	Annuititeiten per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1935 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.	52
	Annuititeit per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1992 te betalen, door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, als gedeeltelijke terugbetaling voor de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de Rechtenbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.	53
	(De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften ondertekend door de betrokken steden en gemeenten en goedgekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)	
	Annuititeit per vierde op het begin van elk kwartaal tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de titels 5 t. h. Oorlogsschade uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, art. 14.)	54
	Subsidie aan het Strijdersfonds	55
	Aanvullende interest te bonificeeren aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van den inkoop van obligatiën der Openbare Schuld 5 t. h. 1925, ter betaling van oorlogsschade uitgegeven (ter herinnering).	56
	ZEVENDE SECTIE. — Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten.	
	1° Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der kroonen, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.).	57
	2° Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade	
	(De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van eenen samenvattend den staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)	
	HOOFDSTUK II	
	Interesten op borgtochten en consignatiën.	
5,900,000 „	Interesten tegen 3 t. h. verschuldigd op de borgtochten, in specieën door de bewaarders der hypotheeken gestort bij wijze van waarborg van hun beheer tegenover derden en op de depositos van fondsen toekomende aan minderjarigen, geïnterdiceerden en krankzinnigen.	58
	Interesten tegen 2 t. h. verschuldigd op de borgtochten en consignatiën in het algemeen met uitsluiting van deze voorzien onder voorgaand artikel.	59
2,413,217.942 22	Totaal van de Begrooting der Openbare Schuld.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 28^e September 1936.

LEOPOLD

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		CHAPITRE PREMIER				
		Service de la Dette proprement dite.				
		PREMIÈRE SECTION				
		Rentes et redevances.				
1		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de S. G. le prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1937) fr.	.	.	.	.
2		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la Ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842. (Semestres au 1 ^{er} juillet 1937 et au 1 ^{er} janvier 1938)	.	.	.	.
		Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893) :				
3	1 ^o	Provenant d'un capital nominal de fr. 11,513.18 accordé en vertu de la loi du 2 avril 1873 (période du 13 avril 1886 au 12 avril 1937). fr. 345 81				
	2 ^o	Provenant d'un capital nominal de 1,097,060 francs accordé en vertu de l'article 3 de la loi du 19 août 1893 (période du 1 ^{er} septembre 1936 au 31 août 1937) 32,911.30	.	.	.	.
		Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.				
4		Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances. (Art. 20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1 ^{er} de celle du 8 mars 1902.)	.	.	.	.
5		Rachat des droits de canal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité	.	.	.	.
		DEUXIÈME SECTION				
		Dettes à long terme libellées en francs.				
6		Dette à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 ^{er} juillet 1937 et au 1 ^{er} janvier 1938 sur un capital de fr. 219,959,631.74) fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78
		A reporter. . . fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermecdering.	Diminution. — Vermindering.			
				EERSTE HOOFDSTUK Dienst der eigenlijke Schuld. — EERSTE SECTIE Renten en jaarrenten.		
80,637 50	80,637 50	"	"	Termijnen van de krachtens Koninklijk besluit van 3 Juni 1817 en verdragen van 7 Juni 1872, 17 December 1896 en 4 Januari 1902, ten name van Z. D. den Prins van Waterloo in het Grootboek geschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semesters op 1 Mei en op 1 November 1937).		1
300,000 "	300,000 "	"	"	Termijnen van renten ingeschreven op het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 December 1842. (Semesters op 1 Juli 1937 en op 1 Januari 1938.)		2
				Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servitut. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893):		
33,257 61	33,257 61	"	"	Voortkomend van een nominaal kapitaal van fr. 11,513.18, verleend krachtens de wet van 2 April 1873 (tijdsbestek van 13 April 1936 tot 12 April 1937) fr. 345 81	1°	3
				Voortkomend van een nominaal kapitaal van 1,097,060 frank, verleend krachtens artikel 3 der wet van 19 Augustus 1893 (tijdsbestek van 1 September 1936 tot 31 Augustus 1937) 32,911 80	2°	
				Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.		
1,908,900 "	1,908,900 "	"	"	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en aanhoorigheden er van. (Art. 20 en 23 van gemeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 October 1879, art. 12 van die van 29 Juni 1895 en art. 1 van die van 8 Maart 1902.)		4
202,000 "	202,000 "	"	"	Afkoop der vuurbaakgelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.		5
				TWEDE SECTIE Schulden op langen termijn in frank gelibelleerd.		
5,498,990 78	5,498,990 78	"	"	Schuld 2 ½ t. h. voortvloeiende uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 November 1842: interesten van obligaties aan toonder en verschenen termijnen van de renten op naam (semesters op 1 Juli 1937 en op 1 Januari 1938 op een kapitaal van fr. 219,959,631.74).		6
8,023,785 89	8,023,785 89	"	"	Over te dragen.		

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting, vinde men achteraan.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatielonds.			
			Intérêts du capital en circulation	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	5,498,990 78	»	»	5,498,990 78
		<i>Dette à 3 %, 1^{re} série :</i>				
	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de 414,895,575 francs en circulation au 31 décembre 1935 (semestres au 1 ^{er} juillet 1937 et au 1 ^{er} janvier 1938) . . .	12,444,167 24	»	»	17,937,673 86
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :				
7	a)	Dotation de 30 c ^s % sur le capital de 543,565,875 francs, émis primitivement au 31 décembre 1935, déduction faite d'un capital de 3,644,600 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	1,630,697 62	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 128,760,300 francs, amorti au 31 décembre 1935, déduction faite du capital de 3,644,600 francs mentionné ci-dessus	»	3,862,909 »	»	
		<i>Dette à 3 %, 2^e série :</i>				
	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de fr. 2,320,214,982.22 en circulation au 31 décembre 1935 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1937)	69,606,449 46	»	»	100,287,781 50
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :				
8	a)	Dotation de 30 c ^s % sur le capital de fr. 3,039,023,682.22 émis primitivement au 31 décembre 1935, déduction faite d'un capital de 724,500 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	9,117,071 04	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 718,808,700 francs, amorti au 31 décembre 1935, déduction faite du capital de 724,500 francs mentionné ci-dessus	»	21,564,261 »	»	
		<i>Dette à 3 %, 3^e série :</i>				
	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de 192,703,000 francs en circulation au 31 décembre 1935 (semestres au 1 ^{er} février et au 1 ^{er} août 1937)	5,781,090 »	»	»	8,513,597 40
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :				
9	a)	Dotation de 30 c ^s % sur le capital de 257,987,800 francs, émis primitivement au 31 décembre 1935, déduction faite d'un capital de 2,576,200 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	»	»	773,963 40	
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 65,284,800 francs, amorti au 31 décembre 1935, déduction faite du capital de 2,576,200 francs mentionné ci-dessus	»	1,958,544 »	»	
		A reporter. . . fr.	93,330,697 48	27,385,614 »	11,521,732 06	132,238,043 54

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
8,023,785 89	8,023,785 89	.	.	Overdracht.		
				Schuld 3 t. h., 1 ^e reeks :		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 414,805,575 frank in omloop op 31 December 1935 (semesters op 1 Juli 1937 en op 1 Januari 1938).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2°	
17,937,673 86	17,937,673 86	.	.	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van 543,565,875 frank, uitgegeven vóór 31 December 1935, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank, afbetaald ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1897.		7
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 128,760,300 frank, afgelost op 31 December 1935, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank hierboven vermeld.		
				Schuld 3 t. h., 2 ^e reeks :		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van fr. 2,320,214,982.22 in omloop op 31 December 1935 (semesters op 1 Mei en op 1 November 1937).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2°	
100,287,781 50	100,287,781 50	.	.	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van fr. 3,039,023,682.22, vóór 31 December 1935 uitgegeven, na aftrekking van een kapitaal van 724,500 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		8
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 718,808,700 frank, afgelost op 31 December 1935, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 724,500 frank.		
				Schuld 3 t. h., 3 ^e reeks :		
				Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 192,703,000 frank, in omloop op 31 December 1935 (semesters op 1 Februari en op 1 Augustus 1937).	1°	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2°	
8,513,597 40	8,513,597 40	.	.	a) Dotatie 30 cm. t. h. op het kapitaal van 257,987,800 frank, uitgegeven vóór 31 December 1935, na aftrekking van een kapitaal van 2,576,200 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		9
				b) Interesten 3 t. h. op het kapitaal van 65,284,800 frank, afgelost op 31 December 1935, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 2,576,200 frank.		
134,762,838 65	134,762,838 65	.	.	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.				
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.	
		Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.	Interessen van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.	
		Report. . . fr.	93,330,697 48	27,385,614 »	11,521,732 06	
					132,238,043 54	
10		Dette 4 % unifiée, 1 ^{re} série :				
		Intérêts :				
		Echéance du 1 ^{er} février 1937 : 4 % sur un capital nominal de 8,149,000,000 de francs. . .				
		325,960,000 »	»	»	325,960,000 »	
11		Dette 4 % unifiée, 2 ^e série :				
		Intérêts :				
		Echéance du 1 ^{er} août 1937 : 4 % sur un capital nominal de 7,909,962,925 francs				
		316,398,517 »	»	»	316,398,517 »	
		Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion.				
12	1 ^o	Intérêts :				
		Dette à 5 % de la Restauration Nationale fr. 164,015 »				
		Emprunt 5 % à prime 489,387 50				
		Emprunt 5 % de 1931 70,200 »				
		Dette 5 % 1925 amortissable 75,965 »				
		Dette 6 % de Consolidation de 1921 404,262 »				
		Emprunts 6 % de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants 36,360 »				
		1,305,679 50	»	»	1,602,935 50	
		Emprunts 6 % de la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché. 2,220 »				
		Obligations 6% « Lloyd Royal Belge » 24,120 »				
		Obligations du Trésor 6 % (1932-1937) 39,150 »				
		Amortissement :				
	2 ^o	Amortissement de ces mêmes dettes, calculé sur la base des nouvelles modalités d'amortissement fixées par l'arrêté royal du 28 septembre 1935				
		»	»	297,256 »		
13		Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)				
	1 ^o	Intérêts	39,701,800 »	»	47,097,800 »	
	2 ^o	Remboursement au pair ou par lots	»	7,396,000 »		
		A reporter. . . fr.	776,696,693 98	27,385,614 »	19,214,988 06	
					823,297,296 04	

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermecdering.	Diminution. — Vermindering.			
134,762,838 65	134,762,838 65	"	"	Overdracht.		
				<i>Geünificeerde Schuld 4 t. h., 1^o reeks :</i>		10
				Interesten :		
325,960,000 "	226,362,391 35	99,597,608 65	"	Vervaldag 1 Februari 1937 : 4 t. h. op een naamkapitaal van 8,149,000,000 frank.		
				<i>Geünificeerde Schuld 4 t. h., 2^o reeks :</i>		11
				Interesten :		
316,393,517 "	316,459,543 "	"	61,026 "	Vervaldag 1 Augustus 1937 : 4 t. h. op een naamkapitaal van 7,909,962,925 frank.		
				<i>Gestempelde obligatiën van de in geünificeerde Schuld 4 t. h. omzettebare binnenlandsche schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.</i>		
				Interesten :	1 ^o	
				Schuld 5 t. h. der Nationale Herstelling fr. 164,015 "		
				Leening 5 t. h. met premie. 489,387 50		
				Leening 5 t. h. van 1931. 70,200 "		
				Aflosbare Schuld 5 t. h. van 1925. 75,965 "		
				Consolidatieschuld 6 t. h. van 1921 404,262 "		
1,602,935 50	1,606,305 50	"	3,370 "	Leeningen 6 t. h. der Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het Herstel der Oorlogsschade 36,360 "		12
				Leeningen 6 t. h. der Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken 2,220 "		
				Obligatiën 6 t. h. « Lloyd Royal Belge » 24,120 "		
				Schatkistobligatiën 6 t. h. (1932-1937) 39,150 "		
				Aflossing :	2 ^o	
				Aflossing van deze zelfde schulden, volgens de nieuwe amortisatiemodaliteiten, bij het Koninklijk besluit van 28 September 1935 vastgesteld, berekend.		
				Dienst van de leening 4 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade, (Wet van 2 Januari 1921.)		13
47,097,800 "	47,096,600 "	1,200 "	"	Interesten.	1 ^o	
				Aflossing a pari of bij loten.	2 ^o	
825,822,091 15	726,287,678 50	99,598,808 65	64,396 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interesten van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interesten van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	776,696,693 98	27,385,614 "	19,214,988 06	823,297,296 04
		Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)				
14	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} juin 1937 :				
	a)	4% sur le capital de 1,041,427,275 fr. des obligations transformées . fr. 41,637,091 "	41,718,566 "	"	"	49,339,816 "
	b)	5 % sur le capital de 1,229,500 fr. des obligations estampillées . . . 61,475 "				
	2°	Amortissement au 1 ^{er} juin 1937 :				
		32 obligations remboursables par lots fr. 6,000,000 "	"	"	7,621,250 "	
		5,138 obligations remboursables sur la base de fr. 312,50 1,621,250 "				
		Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)				
15	1°	Intérêts : échéance du 15 juin 1937 :				
	a)	4% sur le capital de 1,043,228,025 fr. des obligations transformées . fr. 41,729,121 "	41,759,096 "	"	"	49,673,096 "
	b)	5 % sur le capital de 599,500 fr. des obligations estampillées . . . 29,975 "				
	2°	Amortissement au 15 juin 1937 :				
		180 obligations remboursables par lots fr. 7,500,000 "	"	"	7,914,000 "	
		720 obligations remboursables à 575 francs 414,000 "				
		Emprunt à lots de un milliard de francs de 1932 (A. R. du 10 mars 1932):				
16	1°	Intérêts : échéance du 15 mars 1937 :				
	a)	4% sur le capital de 1,040,890,725 fr. des obligations transformées . fr. 41,635,629 "	41,657,404 "	"	"	61,657,404 "
	b)	5 % sur le capital de 435,500 fr. des obligations estampillées . . . 21,775 "				
	2°	Amortissement au 15 mars 1937 :				
		Remboursement par lots de 4,120 obligations.	"	"	20,000,000 "	
		A reporter. . . fr.	901,831,759 98	27,385,614 "	54,750,238 06	983,967,612 04

**BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
825,822,091 15	726,287,678 50	99,598,808 65	64,396 .	Overdracht.		
				Dienst van de leening met loten, van één mil- liard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)		
				Interesten : vervaldag 1 Juni 1937 :	1°	
				a) 4 t. h. op 1,041,427,275 frank, kapitaal der omgevormde obli- gatiën fr. 41,657,091 .		14
				b) 5 t. h. op 1,229,500 frank, kapi- taal der afgestempelde obli- gatiën 61,475 .		
49,339,816 .	49,330,032 .	9,784 .	.	Aflossing op 1 Juni 1937 :	2°	
				32 obligatiën terugbetaalbaar met loten fr. 6,000,000 .		
				5,188 obligatiën terugbetaalbaar op de basis van fr. 312.50 . . . 1,621,250 .		
				Dienst van de leening met loten, van één mil- liard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)		
				Interesten : vervaldag 15 Juni 1937 :	1°	
				a) 4 t. h. op 1,043,228,025 frank, kapitaal der omgevormde obli- gatiën fr. 41,729,121 .		15
				b) 5 t. h. op 599,500 frank, kapi- taal der afgestempelde obli- gatiën 29,975 .		
49,673,096 .	49,691,996 .	.	18,900 .	Aflossing op 15 Juni 1937 :	2°	
				180 obligatiën terugbetaalbaar met loten fr. 7,500,000 .		
				720 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank 414,000 .		
				Leening met loten van één milliard frank, van 1932 (K. B. van 10 Maart 1932) :		
				Interesten : vervaldag 15 Maart 1937 :	1°	
				a) 4 t. h. op 1,040,890,725 frank, kapitaal der omgevormde obli- gatiën fr. 41,635,629 .		16
				b) 5 t. h. op 435,500 frank, kapi- taal der afgestempelde obli- gatiën 21,775 .		
61,657,404 .	63,035,323 85	.	1,377,919 85	Aflossing op 15 Maart 1937 :	2°	
				Terugbetaling met loten van 4,120 obligatiën.		
986,492,407 15	888,345,030 35	99,608,592 65	1,461,215 85	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
		— — —	— — —	— — —	— — —
		Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.	Interessen van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging	Totaal per schuld.
		—	—	—	—
		Report. . . fr.	901,831,759 98	27,385,614 »	54,750,238 06
					963,967,612 04
		<i>Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs</i> (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933) :			
	1 ^o	Intérêts : échéance du 1 ^{er} octobre 1937 :			
		a) 4 % sur le capital de 1,560,773,550 francs des obligations transformées . . . fr. 62,430,942			
17		b) 5 % sur le capital de 769,000 francs des obligations estampillées . . . 38,450			
		62,469,392 »	»	»	107,469,392 »
	2 ^o	Amortissement : 1 ^{er} octobre 1937 :			
		Remboursement par lots de 4,260 obligations.			
		»	»	45,000,000 »	»
		Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :			
	1 ^o	Intérêts : échéance du 1 ^{er} septembre 1937 :			
		a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 475,000,000 francs, fr. 28,500,000			
18		b) 6 % sur le capital de 58,160,500 fr. des actions estampillées de la tranche belge . . . 3,489,630			
		210,063,210 »	»	»	287,063,210 »
		c) 4 % sur le capital de 4,451,839,500 fr. des actions transformées . . . 178,073,580			
	2 ^o	Amortissement :			
		Rachat en dessous du pair, ou remboursement au pair au 1 ^{er} septembre 1937, par tirage au sort d'un capital nominal de 77,000,000 de francs.			
		»	»	77,000,000 »	»
		Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de Fer belges pour l'intérêt fixe des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1935 :			
19		Echéance du 1 ^{er} mars 1937 :			
		4 % sur un capital nominal de fr. 500,000,000.			
		20,000,000 »	»	»	20,000,000 »
		A reporter. . . fr.	1,194,364,361 98	27,385,614 »	176,750,238 06
					1,398,500,214 04

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litters van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
986,492,407 15	888,345,030 35	99,608,592 65	1,461,215 85	Overdracht.		
				<i>Lootlening van 1933 groot 1,500,000,000 frank</i> (K. B. van 1 September 1933) :		
				Interesten : vervalldag 1 October 1937 :	1°	
				a) 4 t. h. op 1,560,773,550 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën . . . fr. 62,430,942		17
107,469,392 »	107,648,368 »	»	178,976 »	b) 5 t.h. op 769,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën . . . 38,450		
				Aflossing op 1 October 1937 :	2°	
				Terugbetaling met loten van 4,260 obligatiën.		
				Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen te storten voor den vasten interest en de aflossing der preferente aandelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926 :		
				Interesten : vervalldag 1 September 1937 :	1°	
				a) 6 t.h. op het kapitaal der Zwitsersche en Nederlandsche schijven ten be- drage van 475,000,000 frank, fr. 28,500,000		18
				b) 6 t.h. op 58,160,500 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische schijf. . . 3,489,630		
287,063,210 »	210,063,210 »	77,000,000 »	»	c) 4 t.h. op 4,451,839,500 frank, kapitaal der omgevormde aandelen 178,073,580		
				Aflossing :	2°	
				Inkoop beneden pari, of terugbetaling a pari, op 1 September 1937, bij loting van een naamkapitaal van 77,000,000 frank.		
				Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen te storten voor den vasten interest op de preferente aandelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 18 Maart 1935 :		19
				Vervalldag : 1 Maart 1937 :		
20,000,000 »	21,050,000 »	»	1,050,000 »	4 t. h. op een naamkapitaal van 500,000,000 fr.		
1,401,025,009 15	1,227,106,608 35	176,608,592 65	2,690,191 85	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES			
				Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
				Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
				Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.	Interessen van het afgelost kapitaal.	Dotatis van de delging.	Totaal per schuld.
				—	—	—	—
Report.				fr. 1,194,364,361 98	27,385,614 »	176,750,238 06	1,398,500,214 04
Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat. (Loi du 10 août 1923.)							
Intérêts :							
20	1°	Semestre au 1 ^{er} juillet 1937	fr. 402,480	797,780 »	»	»	1,156,780 »
	2°	Semestre au 1 ^{er} janvier 1938.	395,300				
Amortissement :							
Rachat en-dessous du pair ou remboursement au pair au 1 ^{er} juillet 1937 par tirage au sort d'un capital nominal de 359,000 francs				»	»	359,000 »	
TROISIEME SECTION							
Bons du Trésor en francs.							
Intérêts des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1932 pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 % à dix ans émis en 1922 :							
21	Echéances des 1 ^{er} avril et 1 ^{er} octobre 1937 :						
	1°	3 ½ % sur le capital de 827,814,000 francs de Bons transformés	fr. 28,973,490	29,082,790 »	»	»	29,082,790 »
	2°	5 % sur le capital de 2,186,000 francs de Bons estampillés	109,300				
22	Intérêts à 4 % des Bons du Trésor à cinq ans émis en 1934 :						
	4 % sur un capital nominal de 600,000,000 de francs			24,000,000 »	»	»	24,000,000 »
23	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en-dessous du pair .			20,728,140 »	»	»	20,728,140 »
A reporter.				fr. 1,268,973,071 98	27,385,614 »	177,109,238 06	1,473,467,924 04

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,401,025,009 15	1,227,106,608 35	176,608,592 65	2,690,191 85	Overdracht.		
				Dienst der interesten en aflossing van de obligatiën 4 t. h. uitgegeven door de Naamlooze Vennootschap « Lloyd Royal belge », waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)		
				Interesten :		
				Semester op 1 Juli 1937 . . . fr. 402,480	1 ^o	20
1,156,780 .	1,156,860 .	.	80 .	Semester op 1 Januari 1938 . . . 395,300	2 ^o	
				Aflossing :		
				Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari op 1 Juli 1937, bij loting van een naamkapitaal van 359,000 frank.		
				 DERDE SECTIE		
				Schatkistbons in frank.		
				Interesten der Schatkistbons op vijf jaar in 1932 uitgegeven, om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven Schatkistbons 5 t. h. vervallend na tien jaar :		
				Vervaldagen : 1 April en 1 October 1937 :		
29,082,790 .	29,082,790 .	.	.	3 ½ t. h. op 827,814,000 frank, kapitaal der omgevormde Bons . . . fr. 28,973,490	1 ^o	21
				5 t. h. op 2,186,000 frank, kapitaal der afgestempelde Bons . . . 109,300	2 ^o	
				Interesten 4 t. h. der Schatkistbons op vijf jaar, in 1934 uitgegeven :		
24,000,000 .	24,000,000 .	.	.	4 t. h. op een naamkapitaal van 600,000,000 frank.		22
20,728,140 .	21,963,140 .	.	1,235,000 .	Speciale toelage tot aflossing van de Schatkistbons uitgegeven beneden pari.		23
1,475,992,719 15	1,303,309,398 35	176,608,592 65	3,925,271 85	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Liquida des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissements			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotaties van de delging</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . . fr.	1,268,973,071 98	27,385,614 »	177,109,238 06	1,473,467,924 04
		QUATRIÈME SECTION				
		Dettes à long terme libellées en monnaies étrangères.				
		§ 1. — EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC.				
		<i>Dette à 3 %, 4^e série (A. R. du 2 février 1914) :</i>				
24	1 ^o	Intérêts :				
		Semestre au 5 février 1937 sur le capital en circulation de £ 1,931,540 £. 28.973: 2				
		Semestre au 5 août 1937 sur le capital en circulation de £ 1,318,560 £. 19.778: 8				
		Ensemble. . . . £. 48.751:10	7,215.000 »	»	»	
	2 ^o	Amortissement :				
		Rachat en-dessous du pair ou remboursement au pair au 5 février 1938 par tirage au sort d'un capital nominal de £ 649,440	»	»	96,117,000 »	103,332,000 »
		<i>Emprunt à 4 1/2 % de fl. P.-B. 45,000,000. (Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du 28 du même mois) :</i>				
25	1 ^o	Intérêts :				
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1937 : 4 1/2 % sur le capital nominal de fl. P.-B. 44,748,000, soit fl. P.-B. 2,013,660	40,676,000 »	»	»	
	2 ^o	Amortissement :				
		Remboursement au pair au 1 ^{er} novembre 1937 d'un capital nominal de fl. P.-B. 263,000	»	»	5,312,600 »	45,988,600 »
		<i>Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1932, de 800,000,000 de francs français (A. R. du 7 juillet 1932) :</i>				
26	1 ^o	Intérêts :				
		Semestres au 15 janvier et au 15 juillet 1937 : 5 1/2 % sur le capital nominal de fr. français 727,370,000 = fr. fr. 40,005,350	78,410,500 »	»	»	
	2 ^o	Amortissement :				
		Annuité de fr. fr. 19,375,000 pour le rachat d'obligations en dessous du pair, ou le remboursement au pair, au 15 juillet 1937, par tirage au sort.	»	»	37,975,000 »	116,385,500 »
		A reporter. . . . fr.	1,395,274,571 98	27,385,614 »	316,513,838 06	1,739,174,024 04

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,475,992,719 15	1,303,309,398 35	176,608,592 65	3,925,271 85	Overdracht.		
				VIERDE SECTIE		
				Schulden op langen termijn in buitenlandse munten gelibelleerd.		
				§ 1. — ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LEENINGEN.		
				Schuld 3 l. h., 3e reeks (K. B. van 2 Februari 1914):		
				Interesten:	1°	
				Op 5 Februari 1937 op het in omloop zijnde kapitaal van £ 1,931,540 . . . £. 28,973: 2		24
				Op 5 Augustus 1937 op het in omloop zijnde kapitaal van £ 1,318,560 . . . 19,778: 8		
				Te zamen. . . . £. 48,751:10		
103,332,000 "	101,312,000 "	2,020,000 "	"	Aflossing:	2°	
				Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari op 5 Februari 1938 bij loting van een naamkapitaal van £ 649,440.		
				Leening 4 1/2 l. h. van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B. van 28 derzelfde maand):		
				Interesten:	1°	
				Semesters op 1 Mei en op 1 November 1937: 4 1/2 t. h. op het nominaal kapitaal van N. Gulden 44,748,000: fl. 2,013,660.		25
45,988,600 "	45,995,400 "	"	6,800 "	Aflossing:	2°	
				Terugbetaling a pari, op 1 November 1937 van een nominaal kapitaal van N. Gulden 263,000.		
				Buitenlandsche leening 5 1/2 l. h. van 1932, van 800,000,000 Fransche francs (K. B. van 7 Juli 1932):		
				Interesten:	1°	
				Semesters op 15 Januari en 15 Juli 1937: 5 1/2 t. h. op het naamkapitaal van Fransche francs 727,370,000 = Fr. fr. 40,005,350.		26
116,385,500 "	116,497,200 "	"	111,700 "	Amortisatie:	2°	
				Annuïteit van Fr. fr. 19,375,000 voor het inkoop van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling a pari, op 15 Juli 1937, bij loting.		
1,741,698,819 15	1,567,113,998 35	178,628,592 65	4,043,771 85	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
		Intérêts du capital en circulation. — Interessen van het in omloop zijnde kapitaal. —	Intérêts du capital amortil. — Interessen van het afgelost kapitaal. —	Dotation de l'amortissement. — Dotatie van de delging. —	Total par dette. — Totaal per schuld —
		Report. fr.	1,395,274,571 98	27,385,614 .	316,513,838 06 1,739,174,024 04
		Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1934, de 600,000,000 de francs français (A. R. du 23 novembre 1933) :			
27	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} juillet 1937 et au 1 ^{er} janvier 1938 : 5 1/2 % sur fr. fr. 580,015,000, fr. fr. 31,900,825.	62,525,600 .	.	.
	2°	Amortissement :			76,304,400 .
		Annuité de fr. fr. 7,030,000 pour le rachat d'obligations en-dessous du pair ou le remboursement au pair au 1 ^{er} janvier 1938 par tirage au sort	.	.	13,778,800 .
		Emprunt extérieur de Conversion 5 % 1934 de 475,000,000 de francs français (A. R. du 14 décembre 1934).			
28	1°	Intérêts :			
		Semestre au 15 février 1937 : 2 1/2 % sur un capital nominal de 472,285,000 francs français fr. fr. 11,807,125			
		Semestre au 15 août 1937 : 2 1/2 % sur un capital nominal de 469 millions 900,000 francs français. fr. fr. 11,747,500			
		Ensemble : fr. fr. 23,554,625	46,167,100 .	.	.
	2°	Amortissement :			
		Annuité de 2,385,000 francs français pour le rachat d'obligations en dessous du pair ou le remboursement au pair au 15 février 1937 par tirage au sort	.	.	4,674,600 . 50,841,700 .
		Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 18 août 1924) :			
29	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} mars et au 1 ^{er} septembre 1937 : 6 1/2 % sur le capital nominal de \$ 9,217,000 d'obligations non converties . . . \$ 599,105	17,794,000 .	.	.
	2°	Amortissement :			
		Dotation annuelle de \$ 110,000 à verser au Fonds d'amortissement de la Dette publique en vue du remboursement de la totalité de l'emprunt au 1 ^{er} septembre 1949	.	.	3,267,000 . 21,061,000 .
		A reporter. . . fr.	1,521,761,271 98	27,385,614 .	338,234,238 06 1,887,381,124 04

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,741,698,819 15	1,567,113,998 35	178,628,592 65	4,043,771 85	Overdracht. <i>Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1934, van 600,000,000 Fransche franks (K. B. van 23 November 1933) :</i> Interesten : Semesters op 1 Juli 1937 en 1 Januari 1938 : 5 1/4 t. h. op Fr. fr. 580,015,000, Fr. fr. 31 miljoen 900,825.	1°	27
76,304,400 "	76,372,600 "	"	68,200 "	Amortisatie : Annuititeit van Fr. fr. 7,030,000 voor het inkoop van obligatiën tegen een koers beneden pari of voor de terugbetaling, a pari, op 1 Januari 1938, per loting.	2°	
50,841,700 "	50,888,000 "	"	46,300 "	<i>Buitenlandsche conversieleening 5 t. h. van 1934, van 475,000,000 Fransche franks (K. B. van 14 December 1934).</i> Interesten : Semester op 15. Februari 1937 : 2 1/4 t. h. op een nominaal kapitaal van 472,285,000 Fransche franks Fr. fr. 11,807,125 Semester op 15. Augustus 1937 : 2 1/4 t. h. op een nominaal kapitaal van 469,900,000 Fransche franks Fr. fr. 11,747,500 Te zamen : Fr. fr. 23,554,625	1°	28
21,061,000 "	17,794,000 "	3,267,000 "	"	Aflossing : Annuititeit van 2,385,000 Fransche franks voor het inkoop van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling a pari, op 15 Februari 1937 bij loting.	2°	
				<i>Leening 6 1/2 t. h. van \$ 30,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 18 Augustus 1924) :</i> Interesten : Semesters op 1 Maart en op 1 September 1937 : 6 1/4 t. h. op het nominaal kapitaal van \$ 9,217,000 der niet geconverteerde obligatiën \$ 599,105	1°	29
				Aflossing : Jaarlijksche dotatie van \$ 110,000, aan het Fonds tot delging der Staatsschuld te storten met het oog op de terugbetaling op 1 September 1949 van de totaliteit der leening.	2°	
1,889,905,919 15	1,712,168,598 35	181,805,592 65	4,158,271 85	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.				
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.	
		Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.	Interessen van het afgelost kapitaal.	Dotaties van de delging.	Totaal per schuld	
		Report. . . fr.	1,521,761,271 98	27,385,614 »	338,234,238 06	1,887,381,124 04
		Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 16 décembre 1924) :				
30	1°	Intérêts :				
		Semestres au 1 ^{er} juillet 1927 et au 1 ^{er} janvier 1938 :				
		6 % sur le capital nominal de \$ 11,543,000 en circulation \$ 692,580				
		20,569,700 »	»	»	40,290,500 »	
30	2°	Amortissement :				
		Annuité de \$ 664,000 à verser par mensualités pour le rachat d'obligations à un cours ne dépassant pas le pair, ou, en cas d'élévation des cours au-dessus du pair, pour le remboursement au pair au 1 ^{er} janvier 1938 d'obligations à désigner par tirage au sort.				
		»	»	19,720,800 »		
		Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis (A. R. du 10 juin 1925) :				
31	1°	Intérêts :				
		Semestre au 1 ^{er} juin 1937 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de \$ 10,329,000 \$ 361,515				
		Semestre au 1 ^{er} décembre 1937 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de \$ 10,207,000 \$ 357,245				
		Ensemble. . . \$	718,760	21,348,000 »	»	
31	2°	Amortissement :				
		Dotations d'amortissement à affecter au rachat d'obligations à un cours ne dépassant pas 107 ½ %, ou au remboursement par tirage au taux de 107 ½ % :				
		Semestre au 1 ^{er} juin 1937. . . . \$ 138,000				
		Semestre au 1 ^{er} décembre 1937. . . . 142,000				
		Ensemble. . . \$	280,000	8,316,000 »	29,664,000 »	
(1)		Emprunt à 7 % de Stabilisation de 1926 (A. R. du 20 octobre 1926) :				
		»				
		Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000 (A. R. du 13 février 1936) :				
32	1°	Intérêts :				
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1937 :				
		4 % sur un capital nominal de £ 8,600,000. £ 344,000				
		50,912,000 »	»	»	70,004,000 »	
32	2°	Amortissement :				
		Dotations d'amortissement cumulative de 1 ½ % à affecter à des rachats d'obligations en-dessous du pair ou au remboursement au pair au 1 ^{er} novembre 1937 par tirage au sort £ 129,000				
		»	»	19,092,000 »		
		A reporter. . . fr.	1,614,590,971 98	27,385,614 »	385,363,038 06	2,027,339,624 04

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,889,905,919 15	1,712,168,598 35	181,895,592 65	4,158,271 85	Overdracht.		
				<i>Leening 6 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 16 December 1924) :</i>	1°	
				Interesten :		
				Semesters op 1 Juli 1937 en op 1 Januari 1938 :		
				6 t. h. op het nominaal kapitaal van \$ 11,543,000 der niet geconverteerde obligatiën \$. 692,580	2°	30
40,290,500 "	41,453,000 "	.	1,162,500 "	Amortisatie :		
				Annuitteit van \$ 664,000, te betalen bij maandstortingen voor het inkoopen van obligatiën tegen een prijs welke den parikoers niet overtreft, of, in geval van stijging der koersen boven pari, voor de terugbetaling, a pari, op 1 Januari 1938, van, per loting aan te duiden obligatiën.		
				<i>Leening 7 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 10 Juni 1925) :</i>	1°	
				Interesten :		
				Semester op 1 Juni 1937 :		
				3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van \$ 10,329,000 \$. 361,515		
				Semester op 1 December 1937 :		
				3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van \$ 10,207,000 \$. 357,245		31
				Te zamen. \$. 718,760	2°	
				Amortisatie :		
29,664,000 "	29,739,000 "	.	75,000 "	Delgingsdotatie, voor het inkoopen van obligatiën tegen een niet hooger koers dan 107 ½ t. h., of de terugbetaling per loting, tegen een koers van 107 ½ t. h. :		
				Semester op 1 Juni 1937 \$. 138,000		
				Semester op 1 December 1937 142,000		
				Te zamen. \$. 280,000		
	163,944,000 "	.	163,944,000 "	<i>Stabilisatieleening 7 t. h. van 1926 (K. B. van 20 October 1926) :</i>		(1)
				<i>Conversieleening 4 t. h. 1936, van £ 8,600,000 (K. B. van 13 Februari 1936) :</i>		
				Interesten :	1°	
				Semesters op 1 Mei en 1 November 1937 :		
				4 t. h. op een nominaal kapitaal van £ 8,600,000 £ . 344,000		32
70,004,000 "	.	70,004,000 "	.	Aflossing :	2°	
				Cumulatieve delgingsdotatie van 1 ½ t. h. aan te wenden tot het inkoopen van obligatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling a pari, op 1 November 1937 bij loting £ . 129,000		
2,020,864,419 15	1,947,304,598 35	251,899,592 65	169,339,771 85	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
			<i>Interessen van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Interessen van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld</i>
		Report. . . fr.	1,614,590,971 98	27,385,614 .	385,363,038 06	2,027,339,624 04
		<i>Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000 (A. R. du 15 février 1936) :</i>				
33	1°	Intérêts :				
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1937 :				
		4 % sur un capital nominal de 20 mil- lions de Kr. Kr. 800,000	6,120,000 .	•	•	9,792,000 .
33	2°	Amortissement :				
		Dotations d'amortissement cumulative de 2.40 % à affecter à des rachats d'obligations en-des- sous du pair ou au remboursement au pair. au 1 ^{er} novembre 1937, par tirage au sort Kr. 480,000	•	•	3,672,000 .	
		§ 2. — DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS.				
(2)		<i>Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pen- dant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire)</i>	•	•	•	•
(3)		<i>Annuité à payer au Gouvernement des Etats- Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire).</i>	•	•	•	•
(4)		<i>Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000 dont le règlement a été posposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire).</i>	•	•	•	•
(5)		<i>Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres ster- ling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire).</i>	•	•	•	•
34		<i>Intérêts et amortissement des obligations à 5 % délivrées au Gouvernement des Pays-Bas, pour le règlement des frais d'internement en Hol- lande des militaires belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai 1924.) (Semestres au 30 juin et au 31 décembre 1937)</i>	3,253,500 .	•	86,961,000 .	90,214,500 .
		TOTAUX. — TOTALES. . . fr.	1,623,964,471 98	27,385,614 .	475,996,038 06	2,127,346,124 04
					503,381,652 06	
		A reporter. . . fr.				

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS demandés pour l'exercice 1937. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1937.	CREDITS alloués pour l'exercice 1936. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1936.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littere van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,029,864,419 15	1,947,304,598 35	251,899,592 65	169,339,771 85	Overdracht.		
				Conversieleening 4 t. h. 1936, van Kr. 20,000,000 (K. B. van 15 Februari 1936):		
				Interesten:	1°	
				Semesters op 1 Mei en 1 November 1937:		
				4 t. h. op een nominaal kapitaal van Kr. 20,000,000 Kr. 800,000	2°	33
9,792,000 .	.	9,792,000 .	.	Aflossing:		
				Cumulatieve delgingsdotatie van 2.40 t. h. aan te wenden tot het inkoop van obli- gatiën tegen een koers beneden pari, of de terugbetaling a pari, op 1 November 1937, bij loting Kr. 480,000		
				§ 2. — SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSCHE REGERINGEN.		
.	.	.	.	Annuititeit aan de Regeering der Vereenigde- Staten te betalen tot aflossing van de schul- den gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Was- hington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (ter herinne- ring).		(2)
.	.	.	.	Annuititeit te betalen aan de Regeering der Vereenigde-Staten tot aflossing van de schulden, na den wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedge- keurd bij de wet van 2 Maart 1926 (ter herinnering).		(3)
.	.	.	.	Annuititeit te betalen aan de Vereenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de vervening werd verdaagd bij de Overeenkomst van Londen van 11 Augustus 1931 (ter herinnering).		(4)
.	.	.	.	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,690,000 pond ster- ling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de Overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consoli- deering van het Krediet van Wederopbouw (ter herinnering).		(5)
90,214,500 .	90,214,500 .	.	.	Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. aan de Regeering der Nederlanden afgege- ven tot regeling van de kosten van interneer- ing in Holland van Belgische militairen gedurende den oorlog. (Wet van 8 Mei 1924.) (Semesters op 30 Juni en op 31 December 1937.)		34
2,129,870,919 15	2,037,519,098 35	251,691,592 65	169,339,771 85	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	2,129,870,919 15	2,037,519,098 35
		CINQUIEME SECTION		
35		Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1936 et 1937 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents . .	20,000,000 »	62,500,000 »
		SIXIEME SECTION		
		Annuités diverses et autres charges.		
		<i>Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer :</i>		
1°		Annuité (calculée à 4 ½ % sur un capital de 13,600,000 francs), à payer jusqu'en 1940 pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la Convention du 25 avril 1870 approuvée par la loi du 3 juin suivant . . fr. 612,000 »		
2°		Annuités à payer jusqu'en 1966 :		
		a) Annuité de 7,000 francs par kilomètre sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33, § 1 ^{er} , de la Convention du 1 ^{er} juin 1877.) 5,391,169 »		
		b) Annuité de 4,000 francs par kilomètre sur les mêmes lignes ou sections de lignes. (Art. 33, § 2, et art. 37 combinés de la même Convention.) 3,080,668 »	8,471,837 »	
3°		Annuité à payer jusqu'en 1941 pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manage. (Convention des 16 et 17 février 1857 approuvée par la loi du 8 juillet 1858.) 672,330 »		
4°		Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hésbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney) 858,287 69		
5°		Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt. 179,132 19		
36	6°	Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg. 8,400 »	28,206,448 90	28,215,977 71
	7°	Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand 65,230 »		
	8°	Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois 796,135 »		
	9°	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge 959,147 50		
	10°	Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam 978,500 »		
	11°	Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht 137,760 »		
	12°	Annuités à payer jusqu'en 1942 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse 38,865 »		
	13°	Annuité à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale 791,360 »		
	14°	Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale 1,328,747 »		
	15°	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck 32,540 »		
		A reporter. . . fr.	2,178,077,368 05	2,128,235,076 06

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. - GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
261,691,592 65	169,339,771 85	Overdracht.		
		VIJFDE SECTIE		
	42,500,000	Interessen, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1936 en 1937 ontleende of te ontleenen kapitalen waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.		35
		ZESDE SECTIE		
		Annuititeiten van verschillenden aard en andere lasten.		
		Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van spoorwegconcessies :		
		Annuititeit (berekend tegen 4 1/2 t. h. op een kapitaal van 13,600,000 frank) te betalen tot in 1940, voor den prijs van een deel van het exploitatie-materieel overgenomen krachtens artikel 10 der Overeenkomst van 25 April 1870, goedgekeurd bij de wet van 3 Juni daaraanvolgendfr. 612,000	1°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1966 :	2°	
		a) Annuititeit van 7,000 frank per kilometer op 770,167 meter, lengte van de lijnen of lijnvakken aan het Rijk afgestaan vóór 1 Januari 1877. (Art. 33, § 1, der Overeenkomst van 1 Juni 1877)fr. 5,391,169		
		b) Annuititeit van 4,000 frank per kilometer op dezelfde lijnen of lijnvakken. (Art. 33, § 2, en art. 37 samengenomen, van dezelfde Overeenkomst.)3,080,668	8,471,837	
		Annuititeit te betalen tot in 1941 voor den prijs van naasting van de spoorwegconcessie Bergen-Manage. (Overeenkomst van 16 en 17 Februari 1857, goedgekeurd bij de wet van 8 Juli 1858.)672,330	3°	
		Annuititeit te betalen tot in 1967 uit hoofde van naasting van de spoorwegconcessie Haspengouw-Condroz (lijn Landen-Ciney)858,287 69	4°	
		Annuititeit te betalen tot in 1937 wegens naasting van de spoorwegconcessie Landen-Hasselt179,132 19	5°	
	9,528 81	Annuititeit te betalen tot in 1949 voor den dienst der preferente aandeele van de « Grande Compagnie du Luxembourg »8,400	6°	36
		Annuititeiten te betalen tot in 1949 voor den dienst der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent65,230	7°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1955 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer Liégeois-Limbourgeois »796,135	8°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Est belge »959,147 50	9°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1966 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Spoorweg Antwerpen-Rotterdam »978,500	10°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1951 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de Liège à Maestricht »137,760	11°	
		Annuititeiten te betalen tot in 1942 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse »38,865	12°	
		Annuititeit te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen791,860	13°	
		Annuititeit te betalen tot in 1948 voor den dienst der actiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen1,328,747	14°	
		Annuititeit te betalen tot in 1963 voor den dienst der preferente aandeele der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck.32,540	15°	
261,691,592 65	211,840,300 66	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	2,178,077,368 05	2,128,235,076 06
16°		Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck 76,530 »		
17°		Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer de Braine-le-Comté à Gand. (Chiffre provisoire.) 4,602,490 »		
18°		Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer direct de Bruxelles à Lille et Calais, sections de Hal à Ath et de Tournai à la frontière française. (Chiffre provisoire.) 4,069,140 »		
19°		Annuité à payer à la Société anonyme des chemins de fer de Tournai à Jurbise et de Landen à Hasselt. (Chiffre provisoire.) 2,938,040 »		
20°		Annuité à payer jusqu'en 1955, à la Société anonyme royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg (ligne de Spa à la frontière grand-ducale). 358,000 »		
21°		Annuité à payer jusqu'en 1953, à la Société anonyme du chemin de fer d'Eecloo à Bruges 231,977 52		
37		Part de recettes à verser à la Société anonyme du Chemin de fer Jonction Belgo-Prussienne, en conformité de l'article 9 de la convention de concession du 12 avril 1869	4,100,000 »	4,100,000 »
38		Charges des capitaux empruntés ou à emprunter par la Société nationale des Chemins de fer belges pour couvrir la part d'intervention de l'Etat dans le renouvellement de voitures à voyageurs. (Loi du 22 janvier 1932.)	24,990,000 »	24,990,000 »
		Somme à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
39	1°	pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930	33,440,000 »	33,853,000 »
	2°	pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi		
40		Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	23,500,000 »	22,000,000 »
41		Part de l'Etat dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux et exploités par elle	150,000 »	150,000 »
42		Annuité à payer jusqu'en 1936 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	350,000 »	350,000 »
43		Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.)	1,134,000 »	1,505,000 »
44		Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :		
	1°	Avec la garantie de l'Etat fr. 3,820,000 »	4,000,000 »	3,510,000 »
	2°	Sans cette garantie 180,000 »		
45		Service des intérêts des avances de la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché, à valoir sur le 3 ^e emprunt que celle-ci a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat. (Loi du 30 avril 1931.)	7,793,000 »	7,268,750 »
		A reporter. . . fr.	2,277,534,368 05	2,225,961,826 06

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
261,691,592 65	211,849,300 66	Overdracht.		
		Annuitéit te betalen tot in 1963 voor den dienst der gewone aandelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck	76,530 »	16°
		Annuitéit te betalen aan de Spoorwegcompagnie 's Gravenbrakel-Gent. (Voorloopig cijfer.)	4,602,490 »	17°
		Annuitéit te betalen aan de Compagnie van den rechtstreekschen spoorweg Brussel-Rijssel-Kales, vakken van Hal naar Ath en van Doornik naar de Fransche grens. (Voorloopig cijfer.)	4,069,140 »	18°
		Annuitéit te betalen aan de Naamlooze Vennootschap van de spoorwegen Doornik-Jurbise en Landen-Hasselt. (Voorloopig cijfer)	2,938,040 »	19°
		Annuitéit tot in 1956 te betalen aan de Koninklijke Groothertogelijke Naamlooze Maatschappij van Spoorwegen Guillaume-Luxembourg (lijn van Spa naar de Groothertogelijke grens)	358,000 »	20°
		Annuitéit te betalen tot in 1953, aan de Naamlooze Spoorwegmaatschappij van Eekloo naar Brugge	231,977 52	21°
•	•	Ontvangstenaandeel te storten aan de Naamlooze Vennootschap van den Belgisch-Pruisischen Verbindingsspoorweg, overeenkomstig artikel 9 van het concessiecontract van 12 April 1869.		37
•	•	Lasten der door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen ontleende of te ontleenen kapitalen, tot dekking van het aandeel van den Staat in de vernieuwing van reizigersrijtuigen. (Wet van 22 Januari 1932.)		38
		Sommen te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie :		
	413,000 »	voor den interest en de delging van de kapitalen door haar ontleend in plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven;	1°	39
		voor het saldo der interesten voortgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 der zelfde wet.	2°	
1,500,000 »	•	Annuiteltten van Staatsbijdragen tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.		40
•	•	Aandeel van den Staat in het excedent van uitgaven van de autobusdiensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen en door deze geëxploiteerd.		41
•	•	Annuitéit tot en met 1936 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.		42
•	371,000 »	Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van de Brusselsche Intercommunale Maatschappij der Waterleidingen. (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)		43
		Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen :		44
400,000 »	•	Met waarborg van den Staat fr. 3,820,000 »	1°	
•		Zonder die waarborg. 180,000 »	2°	
524,250 »	•	Rentedienst van de voorschotten der Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkoopse Woningen en Woonvertrekken, in mindering van de 3de leening waarvan de uitgifte door evenbedoelde Maatschappij onder 's Rijks waarborg toegelaten werd. (Wet van 20 April 1931.)		45
264,205,842 65	212,633,300 66	Over te dragen.		

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr	2,277,534,368 05	2,225,961,826 06
46		Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes	418,000 »	325,000 »
47		Service des intérêts de l'emprunt à 6 % de 178,118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Convention du 23 mai 1935, approuvée par la loi du 26 juillet 1935.)	5,343,540 »	10,687,080 »
48		Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission des billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	2,562,500 »	1,250,000 »
49		Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,958,000 »	1,957,400 »
50		Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (loi du 16 mars 1931)	8,215,000 »	8,616,500 »
51		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1937 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge	14,708,774 94	14,708,774 94
52		Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1935 inclusivement tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23	17,735,159 23
53		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1932 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge (La justification de ces dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)	34,400,000 »	7,000,000 »
54		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1936 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, article 14.)	15,417,600 »	16,368,000 »
55		Subside au Fonds des Combattants.	24,500,000 »	30,000,000 »
56		Complément d'intérêts à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef du rachat d'obligations à 5 % de la Dette publique 1925 délivrées en paiement de dommages de guerre (pour mémoire)	»	»
		A reporter. . . fr	2,402,792,942 22	2,334,609,740 23

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
264,205,842 65	212,633,300 66	Overdracht.		
93,000 "	"	Rente- en aflossingsdienst van de door den Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, voor den dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegeane leeningen.		46
"	5,343,540 "	Rentedienst der leening 6 t. h. van 178,118,000 frank van het Groothertogdom Luxemburg. (Overeenkomst van 23 Mei 1935, goedgekeurd bij de wet van 26 Juli 1935.)		47
1,312,500 "	"	Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonder. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)		48
600 "	"	Subsidie aan de Vereeniging zonder winstbejag genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als aandeel van den Staat in den dienst van interest en aflossing der door gemelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leening.		49
"	401,500 "	Deelneming van den Staat in den financieelen dienst van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd den dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (wet van 16 Maart 1931).		50
"	"	Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde op het begin van elk kwartaal te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.		51
"	"	Annuïteiten per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.		52
27,400,000 "	"	Annuïteit per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1992 te betalen door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financieele toestand bijzonderlijk bezwaard is, als gedeeltelijke terugbetaling voor de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft. (De verantwoording der uitgaven zal geschieden uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van afgiften onderteekend door de betrokken steden en gemeenten en goedgekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)		53
"	950,400 "	Annuïteit per vierde, op het begin van elk kwartaal, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de titels 5 t. h. Oorlogsschade uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, artikel 14.)		54
"	5,500,000 "	Subsidie aan het Strijdersfonds.		55
"	"	Aanvullende interest te bonificeeren aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van den inkoop van obligatiën der Openbare Schuld 5 % 1925, ter betaling van oorlogsschade uitgegeven (ter herinnering).		56
293,011,942 65	224,828,740 66	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	2,402,792,942 22	2,334,609,740 23
		SEPTIEME SECTION		
		Frais du service des diverses dettes et annuités.		
57	1°	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.), fr. 34,200,000 »	34,525,000 »	36,625,000 »
	2°	Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre. 325,000 » (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'administration et le Collège des Commissaires.)		
		Total du chapitre I. . . fr.	2,437,317,942 22	2,371,234,740 23
		CHAPITRE II		AUGMENTATION. . . fr.
		Intérêts sur cautionnements et consignations.		
58		Intérêts à 3 % dus sur les cautionnements versés en numéraire par les conservateurs des Hypothèques pour garantie de leur gestion vis-à-vis des tiers et sur les dépôts de fonds revenant à des mineurs, interdits et aliénés	300,000 »	700,000 »
59		Intérêts à 2 % dus sur les cautionnements et les consignations en général, à l'exclusion de ceux prévus à l'article précédent	5,600,000 »	3,500,000 »
		Total du chapitre II. . . fr.	5,900,000 »	4,200,000 »
				AUGMENTATION. . . fr.

BEGROTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
293,011,942 65	225,828,740 66	Overdracht.		
		ZEVENDE SECTIE		
		Kosten van den dienst der verschillende schulden en annuïteiten.		
"	2,100,000 "	Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der interesten, amortisatie; contrôle, ver- vaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.) fr. 34,200,000 "	1°	57
		Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Hande- laars voor het herstel der oorlogsschade. 325,000 "	2°	
		(De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een samen- vattenden staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)		
293,011,942 65	226,928,740 66	Totaal van Hoofdstuk I.		
66,083,301 99		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK II		
		Interesten op borgtochten en consignatiën.		
"	500,000 "	Interesten tegen 3 t. h. verschuldigd op de borgtochten, in speciën door de bewaarders der Hypotheken gestort bij wijze van waarborg van hun beheer tegenover derden en op de depositos van fondsen toekomende aan minderjarigen, geïnterdiceerden en krankzinnigen.		58
2,100,000 "	"	Interesten tegen 2 t. h. verschuldigd op de borgtochten en consignatiën in het algemeen met uitsluiting van deze voorzien onder voorgaand artikel.		59
2,100,000 "	500,000 "	Totaal van Hoofdstuk II.		
1,700,000 "		VERMEERDERING.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1937.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
RÉCAPITULATION ———			
I.	Service de la dette proprement dite	2,437,317,942 22	2,371,234,740 23
II.	Intérêts sur cautionnements et consignations	5,900,000 »	4,200,000 »
	Total du Budget de la Dette publique. . . fr.	2,443,217,942 22	2,375,434,740 23
		AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1937.
ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		SAMENVATTING	
66,083,201 99	»	Dienst van de eigenlijke schuld	I.
1,700,000 »	»	Intresten op borgtochten en consignatiën	II.
67,783,201 99	»	Totaal der Begrooting der Openbare Schuld.	
67,783,201 99		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

Art. 7 à 9. — Les intérêts, compris dans les crédits prévus au 1° de ces articles, des capitaux en circulation au 31 décembre 1935, qui seront amortis pendant les années 1936 et 1937, doivent être mis à la disposition du Fonds d'amortissement en addition du crédit prévu au 2°, b, des mêmes articles.

Art. 10. — L'augmentation de fr. 99,597,608.65 résulte :

a) de la majoration de charge corrélatrice à l'inscription au budget de 1937 des intérêts d'une année entière	fr. 98,393,127.15
b) des intérêts afférents aux nouvelles émissions de dette 4 % unifiée, effectuées ou à effectuer jusqu'au 31 janvier 1937 en paiement d'indemnités de dommages de guerre	1,204,481.50
Ensemble	fr. 99,597,608.65

Art. 11. — La diminution de 61,026 francs résulte de l'annulation d'un capital nominal de 1,453,000 francs d'obligations de l'A.N.I.C. par suite de réduction d'indemnités.

Art. 12. — Le montant du crédit est calculé, pour l'intérêt, au taux contractuel de chaque emprunt et, pour l'amortissement, suivant les nouvelles modalités fixées par l'arrêté royal du 28 septembre 1935 pris en exécution de l'arrêté royal du 11 mai 1935.

Art. 13. — Le crédit demandé est égal au montant de la 16^e annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 3 janvier 1921 (*Moniteur belge* du 27 janvier suivant, n° 27).

Art. 14, 15, 16 et 17. — Les crédits postulés pour le service des emprunts à lots émis en 1922, 1923, 1932 et 1933 ont été établis d'après les indications des tableaux d'amortissement relatifs à ces emprunts et les dispositions faisant l'objet des articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166, concernant la conversion des rentes intérieures.

Art. 18. — L'augmentation de 77,000,000 de francs résulte de l'inscription au budget de 1937 de la 1^{re} annuité d'amortissement des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926.

Art. 19. — La diminution de 1,050,000 francs résulte de ce que le crédit postulé en 1936 avait été calculé au taux de 5 % pour la période du 1^{er} mars au 15 mai 1935 et au taux de 4 % du 16 mai 1935 au 29 février 1936.

Art. 20. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1917.

VERANTWOORDING

Art. 7 tot 9. — De interesten, begrepen in de kredieten voorzien onder 1° dezer artikelen, der kapitalen in omloop op 31 December 1935 die afgelost zullen worden in de jaren 1936 en 1937, dienen ter beschikking van het Amortisatiefonds gesteld ter aanvulling van het krediet voorzien onder 2°, b, van dezelfde artikelen.

Art. 10. — De verhooging van fr. 99,597,608.65 volgt uit :

a) de stijging der lasten in verband met de inschrijving op de begroting van 1937 van de interesten voor een volledig jaar fr. 98,393,127.15	
b) de interesten verbonden aan de nieuwe uitgaven van 4 % geünificeerde Schuld, deze uitgaven zijnde geschied of zullende geschieden tot 31 Januari 1937 in betaling van vergoedingen voor Oorlogschade . .	1,204,481.50
Te zamen.	fr. 99,597,608.65

Art. 11. — De vermindering van 61,026 frank volgt uit de annulatie van een nominaal kapitaal van 1,453,000 frank in obligatiën van het Nationaal Verbond van Handelaars en Nijveraars, in verband met de verlaging van vergoedingen.

Art. 12. — Het bedrag van het krediet is berekend, voor den interest, tegen den contractuellen voet van ieder leening, en voor de amortisatie, volgens de nieuwe modaliteiten, vastgesteld bij het in uitvoering van Koninklijk besluit van 11 Mei 1935 genomen Koninklijk besluit van 28 September 1935.

Art. 13. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der 16^e annuïteit, voorzien in de amortisatietafel, gevoegd bij het Koninklijk besluit van 3 Januari 1921 (*Moniteur belge* van daaraanvolgenden 27 Januari, n° 27).

Art. 14, 15, 16 en 17. — De kredieten, aangevraagd voor den dienst der in 1922, 1923, 1932 en 1933 uitgegeven leneningen, werden berekend volgens de aanduidingen van de op deze leningen betrek hebbende amortisatielabels en de bepalingen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 9 tot 11 van het Koninklijk besluit van 11 Mei 1935, n° 166, betreffende de conversie der binnenslandsche renten.

Art. 18. — De vermeerdering van 77,000,000 frank houdt verband met de inschrijving op de begroting voor 1937 van de eerste delgingsannuïteit van de preferente aandelen der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926.

Art. 19. — De vermindering van 1,050,000 frank volgt uit het feit dat het voor 1936 aangevraagd krediet werd berekend tegen den voet van 5 % voor het tijdsbestek van 1 Maart tot 15 Mei 1935 en tegen den voet van 4 % van 16 Mei 1935 tot 29 Februari 1936.

Art. 20. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het ministerieel besluit van 30 December 1917 gevoegde amortisatietafel.

Art. 23. — La réduction de 1,235,000 francs représente le montant de l'allocation afférente aux obligations quinquennales 6 %, devenue sans objet par suite de la consolidation de cette dette en dette 4 % unifiée.

Art. 24. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 2 février 1914 (*Moniteur belge* du 6 février 1914, n° 37).

Les charges sont calculées sur la base de 148 francs pour la livre sterling.

Art. 25. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 28 novembre 1930 (*Moniteur belge* des 28 et 29 novembre 1930, n° 332-333).

Les charges sont calculées sur la base de fr. 20.20 pour le florin.

Art. 26. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 7 juillet 1932; il est calculé sur la base de fr. 1.96 pour le franc français.

Art. 27. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 23 novembre 1933; il est calculé sur la base de fr. 1.96 pour le franc français.

Art. 28. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 14 décembre 1934; il est calculé sur la base de fr. 1.96 pour le franc français.

Art. 29. — L'augmentation de 3,267,000 francs représente la contrevaletur, au cours de fr. 29.70 pour le dollar, de la dotation annuelle de 110,000 dollars.

Art. 30 et 31. — Les crédits postulés représentent les intérêts des obligations dont le service financier s'effectue en dollars, à New-York, et l'amortissement de ces obligations calculé proportionnellement au capital nominal non converti en dette 4 % unifiée.

Ils sont établis sur la base de fr. 29.70 pour le dollar.

(1). — Article supprimé par suite du remboursement anticipatif au 1^{er} novembre 1936 des diverses tranches de l'Emprunt 7 % de Stabilisation de 1926.

Art. 32 (nouveau). — Le crédit représente la dotation annuelle de 5 1/2 % sur le capital nominal de l'emprunt, fixée par l'article 3 de l'arrêté royal du 13 février 1936; il est calculé sur la base de 148 francs pour la livre sterling.

Art. 33 (nouveau). — Le crédit représente la dotation annuelle de 6.40 % sur le capital nominal de l'emprunt fixée par l'article 3 de l'arrêté royal du 15 février 1936; il est calculé sur la base de fr. 7.65 pour la couronne suédoise.

(2) à (4). — Aucun crédit n'est postulé pour le service de la dette envers le Gouvernement des Etats-Unis, les négociations pour la revision de ces dettes n'étant pas encore entamées.

(5). — En vertu d'un accord intervenu le 8 juillet 1932, le service de la dette envers la Grande-Bretagne est suspendu jusqu'après la ratification des accords de Lausanne.

Art. 23. — De vermindering van 1,235,000 frank vertegenwoordigt het bedrag der toelage verbonden aan de 6% vijfjaarlijksche obligatiën, welke vervalt als gevolg op de consolidatie dezer schuld in 4% geünificeerde schuld.

Art. 24. — Het bedrag van het krediet komt overeen met de amortisatietabel gevoegd bij het ministerieel besluit van 2 Februari 1914 (*Moniteur belge* van 6 Februari 1914, n° 37).

De lasten worden berekend op grondslag van 148 frank voor het pond sterling.

Art. 25. — Het bedrag van het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het Koninklijk besluit van 28 November 1930 (*Moniteur belge* van 28 en 29 November 1930, n° 332-333) gevoegde amortisatietabel.

De lasten zijn berekend op de basis van fr. 20.20 voor den florijn.

Art. 26. — Het krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het Koninklijk besluit van 7 Juli 1932 gevoegde amortisatietabel; het wordt berekend op grondslag van fr. 1.96 voor den Franschen frank.

Art. 27. — Het krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het Koninklijk besluit van 23 November 1933 gevoegde amortisatietabel; het wordt berekend op grondslag van fr. 1.96 voor den Franschen frank.

Art. 28. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het Koninklijk besluit van 14 December 1934 gevoegde amortisatietabel; het is berekend op de basis van fr. 1.96 voor den Franschen frank.

Art. 29. — De verhooging van 3,267,000 frank vertegenwoordigt de tegenwaarde, op grondslag van fr. 29.70 voor den dollar, van de jaarlijksche dotatie van \$ 110,000.

Art. 30 en 31. — De aangevraagde kredieten vertegenwoordigen den interest der obligatiën waarvan de financiële dienst te New-York in dollars geschiedt en de amortisatie dezer obligatiën, berekend in evenredigheid met het niet in 4% geünificeerde Schuld geconverteerd nominaal kapitaal.

Zij zijn vastgesteld op grondslag van fr. 29.70 voor den dollar.

(1). — Afschaft artikel, ten gevolge van de vervroegde terugbetaling op 1 November 1936, van de verschillende klassen der 7% Stabilisatieleening van 1926.

Art. 32 (nieuw). — Het krediet vertegenwoordigt de onder artikel 3 van het Koninklijk besluit van 13 Februari 1936 voorziene jaarlijksche dotatie van 5 1/2 % op het nominaal kapitaal der leening; het is berekend op grondslag van 148 frank voor het pond sterling.

Art. 33 (nieuw). — Het krediet vertegenwoordigt de onder artikel 3 van het Koninklijk besluit van 13 Februari 1936 voorziene jaarlijksche dotatie van 6.40 % op het nominaal kapitaal der leening; het is berekend op grondslag van fr. 7.65 voor de Zweedsche kroon.

(2) tot (4). — Er wordt geen krediet aangevraagd voor den dienst der schuld tegenover de Regeering der Vereenigde Staten, gezien met de onderhandelingen voor de herziening dezer schulden nog geen aanvang genomen werd.

(5). — Krachtens een op 8 Juli 1932 gevallen akkoord, is de dienst van de schuld tegenover Groot-Brittannië geschorst tot na de goedkeuring van de akkoorden van Lausanne.

Art. 35. — Le montant du crédit sollicité permettra d'assurer le service des emprunts émis ou à émettre pour faire face aux besoins de l'année 1937, moyennant le transfert des crédits qui deviendraient disponibles par suite de la conversion ou de l'aménagement d'emprunts émis à l'étranger.

Art. 36. — La réduction de fr. 9,528.81 résulte de la balance des diminutions et augmentations des annuités inscrites aux littéras 6 à 17 de cet article.

Art. 37. — Le montant du crédit est basé sur les dépenses de l'année 1935 et du 1^{er} trimestre 1936.

Art. 38. — Le montant du crédit représente la charge des Bons garantis 5 %, 1935 de la Société Nationale des Chemins de fer belges, savoir :

Intrêts à 5 %, sur 221,172,000 francs.	fr. fr.	11,058,600.—
Frais du service financier : commission, timbre et impôts français, etc.		1,691,400.—
Ensemble.	fr. fr.	12,750,000.—

Le crédit est calculé sur la base de fr. 1.96 pour le franc français.

Art. 39. — Le crédit est calculé comme suit :

Intérêt à 4.30 % et amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs contracté à la Caisse d'Epargne et de Retraite . . .	fr.	17,866,000.—
Part contributive de l'Etat dans le service de l'emprunt hollando-suisse . . .		14,454,000.—
Solde des intérêts en compte-courant . .		1,120,000.—
Ensemble . . fr.		33,440,000.—

Art. 40. — L'augmentation de 1,500,000 francs est corrélatrice à l'accroissement du capital de diverses lignes vicinales avec participation de l'Etat.

Art. 43. — La diminution de 371,000 francs résulte de la réduction des taux d'intérêt des emprunts de la Compagnie Intercommunale bruxelloise des Eaux.

Art. 44. — L'augmentation de 490,000 francs résulte de l'extension du programme des travaux de la Société Nationale, bien que la conversion de l'emprunt de consolidation et de l'emprunt non garanti ait réduit de 292,700 francs la charge de l'Etat.

Celle-ci s'établit comme suit :

1 ^{er} Emprunts garantis :		
a) de Consolidation	fr.	1,418,000.—
b) à court terme, pour travaux en cours ou projetés		2,402,000.—
	fr.	3,820,000.—
2 ^o Emprunts non garantis :		
	fr.	180,000.—
Total . . fr.		4,000,000.—

Art. 35. — Het bedrag van het aangevraagd krediet zal, mits overdracht van de kredieten die zouden beschikbaar worden ten gevolge van de conversie of de inrichting van in het buitenland uitgegeven leeningen, toelaten te voorzien in den dienst der uitgegeven of uit te geven leeningen ten einde te voorzien in de noodwendigheden van het jaar 1937.

Art. 36. — De vermindering van fr. 9,528.81 volgt uit de balans van de verminderingen en de verhoogingen van de annuïteiten opgenomen onder littéras 6 tot 17 van dit artikel.

Art. 37. — Het bedrag van het krediet is gegrondvest op de uitgaven voor het jaar 1935 en voor het eerste kwartaal 1936.

Art. 38. — Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt den last van de 5 % gegarandeerde Bons 1935, op 5 jaar, van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, te weten :

Interesten tegen 5 % op fr. 221,172,000.	fr. fr.	11,058,600.—
Kosten van den financieelen dienst : commiessieloon, zegelen, Fransche belastingen, enz.		1,691,400.—
Te zamen.	fr. fr.	12,750,000.—

Het krediet is berekend op de basis van fr. 1.96 voor den Franschen frank.

Art. 39. — Het krediet is als volgt berekend :

Interest tegen 4.30 % en aflossing der leening van 300 miljoen frank aangegaan bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas. . .	fr.	17,866,000.—
Bijdrage van den Staat in den dienst van de Hollandsch-Zwitserse leening. . . .		14,454,000.—
Saldo der intresten in rekening-courant.		1,120,000.—
Te zamen . . fr.		33,440,000.—

Art. 40. — De verhooging van 1,500,000 frank houdt verband met de kapitaalsverhoging van verschillende buurtlijnen met deelneming van den Staat.

Art. 43. — De vermindering van 371,000 frank volgt uit de verlaging van den interestvoet der leeningen van de Brusselsche Intercommunale Maatschappij der Waterleidingen.

Art. 44. — De verhooging van 490,000 frank volgt uit de uitbreiding van het programma der werken van de Nationale Maatschappij, alhoewel de conversie van de consolidatieleening en van de niet gewaarborgde leening de last van den Staat met 292,700 frank hebbe verminderd.

Deze word als volgt vastgesteld :

1 ^o Gewaarborgde leeningen :		
a) Consolidatieleening	fr.	1,418,000.—
b) Op korten termijn, voor werken, in uitvoering of ontworpen		2,402,000.—
	fr.	3,820,000.—
2 ^o Niet gewaarborgde leeningen :		
	fr.	180,000.—
Totaal . . fr.		4,000,000.—

Art. 45. — L'augmentation de crédit est corrélatrice à celle des avances consenties par la Caisse d'Epargne.

Le montant du crédit se décompose comme suit :

1° Intérêts des avances faites à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché. fr. 6,105,500.—

2° Intérêts des avances au Fonds spécial ouvert au Budget pour ordre en vue du paiement des primes de l'Etat 1,687,500.—

Total . . fr. 7,793,000.—

Art. 46. — L'Etat assume les charges d'intérêt et d'amortissement de trois emprunts, de 1,500,000 francs chacun, contractés par la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes.

L'augmentation du crédit correspond aux charges d'un quatrième emprunt de même montant, à prévoir en 1937.

Art. 47. — La diminution de 5,343,540 francs résulte du remboursement anticipatif au 1^{er} juin 1937 de l'emprunt à 6 % de 178,118,000 francs, conformément à la convention conclue le 23 mai 1935 entre l'Etat belge et le Grand-Duché de Luxembourg, le crédit postulé en 1937 ne représentant qu'un semestre d'intérêt au lieu d'une année.

Art. 48. — L'augmentation de 1,312,500 francs résulte de l'application d'une convention intervenue le 19 avril 1935 entre l'Etat et la Banque Nationale qui spécifie en son article 3 qu'une bonification de 0.25 p. c. est allouée à la Banque sur le montant des billets de 50 francs circulant pour compte du Trésor.

Art. 49. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 14 septembre 1935.

Art. 50. — La charge des intérêts des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive Gauche de l'Escaut s'établit, pour l'année 1937 à fr. 19,855,000.—

Les ressources dont la Société disposera ne lui permettant d'assurer le service financier de ses emprunts qu'à concurrence d'environ 3,425,000.—

La différence de fr. 16,430,000.— sera supportée divisément par les garants des emprunts, dans les proportions déterminées par l'article 9 des statuts de la Société, soit à concurrence de la moitié pour l'Etat.

Sur cette base, le crédit à solliciter pour l'exercice 1937 s'élève à 8,215,000 francs.

Art. 53. — L'augmentation de crédit résulte de la liquidation des arriérés dus pour la période de 1927 à 1935 aux communes dont les dommages indirects de guerre seront fixés à la fin de 1936.

Art. 54. — La diminution de crédit de 950,400 francs résulte de la réduction de la charge de l'Etat de 6.20 % à 5.84 %, comme suite à la conversion des emprunts du Crédit Communal (A. R. du 27 décembre 1935).

Art. 55. — On présume qu'un crédit de 24,5 millions de francs, s'ajoutant au solde du Fonds à fin 1936, suffira pour faire face aux remboursements qui seront demandés en 1937.

Art. 45. — De kredietverhooging houdt verband met de verhooging van de door de Spaarkas verleende voorschotten.

Het bedrag van het krediet wordt als volgt ontleed :

1° Interesten van de aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken verleende voorschotten fr. 6,105,500.—

2° Interesten van voorschotten aan het Speciaal Fonds voorzien op de Begroting voor order met het oog op de betaling van de Staatspremiiën 1,687,500.—

Totaal . . fr. 7,793,000.—

Art. 46. — De Staat neemt op hem de lasten van rente en aflossing van drie leeningen, van 1,500,000 frank elk, door den Bond der Kroostrijke Gezinnen van België aangegaan voor den dienst van zijn Studiefonds.

De vermeerdering van het krediet is in verband met de lasten van een vierde leening van zelfde bedrag, te voorzien in 1937.

Art. 47. — De vermindering van 5,343,540 frank volgt uit de vervroegde terugbetaling op 1 Juni 1937 van de 6% leening, groot 178,118,000 frank overeenkomstig de afgeslotene Conventie van 23 Mei 1935 tusschen den Belgischen Staat en het Groothertogdom Luxemburg. Het voor 1937 aangevraagd krediet vertegenwoordigt slechts een semester interest, in stede van een jaar.

Art. 48. — De vermeerdering van 1,312,500 frank komt voort uit de toepassing van de op 19 april 1935 tusschen den Staat en de Nationale Bank afgesloten overeenkomst, waarbij onder artikel 3 wordt vastgesteld dat een vergoeding van 0.25% aan de Bank wordt toegekend op het bedrag van de voor rekening der Schatkist in omloop zijnde biljetten van 50 frank.

Art. 49. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de amortisatielabel gevoegd bij het Koninklijk besluit van 14 September 1935.

Art. 50. — De interestlasten van de leeningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van den Linker Scheldeoever worden voor het jaar 1937 gevestigd op fr. 19,855,000.—

De middelen waarover de Maatschappij beschikken zal, deze slechts toelaten de financieelen dienst harer leeningen te verzekeren ten bedrage van ongeveer 3,425,000.—

zal het verschil van fr. 16,430,000.— door de garandeerenden der leeningen ieder voor zijn deel, in de verhouding bepaald bij artikel 9 der statuten van de Maatschappij worden gedragen, het zij ten bedrage van de helft voor den Staat.

Op deze basis bedraagt het voor het dienstjaar 1937 aan te vragen krediet 8,215,000 frank.

Art. 53. — De kredietvermeerdering spruit voort uit de vereffening der voor het tijdperk 1927 tot 1935 verschuldigde achterstallen aan de gemeenten waarvan de onrechtstreeksche oorlogschade op het einde van het jaar 1936 zal vastgesteld worden.

Art. 54. — De vermindering van 950,400 frank spruit voort uit de verlaging der lasten van den Staat van 6.20% tot 5.84 % als gevolg van de conversie der leeningen van het Gemeentekrediet (K. B. van 27 December 1935).

Art. 55. — Men denkt dat een krediet van 24,5 miljoen frank, te voegen bij het saldo van het Fonds op einde 1936, genoegzaam zal zijn om in de terugbetalingen te voorzien die in 1937 zullen gevraagd worden.

Art. 56. — La Caisse d'Epargne fait abandon de cette bonification pour l'exercice 1937, ainsi qu'elle l'avait fait pour les années 1931 à 1936.

Art. 57. — Le montant du crédit se répartit comme suit :

1° Frais relatifs au service des diverses dettes :

a) Dépenses contractuelles : frais du service financier des emprunts belges à l'étranger : commissions, impôts, différences de change pour les dettes à 2 1/2 % et à 3 %, 1^{re}, 2^e et 3^e séries, de l'emprunt à 4 1/2 % de 1930, etc. fr. 32,200,000.—

b) Dépenses non contractuelles, afférentes au service et à l'émission d'emprunts : imprimés, papier filigrané, impression des titres, publicité, frais de contrôle des obligations par le Trésor et la Cour des Comptes, etc. 2,000,000.—

2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des Dommages de guerre . . . 325,000.—

Montant du crédit fr. 34,525,000.—

Art. 56 à 60 du Budget de 1936. — Ces articles ont été transférés au Budget des Pensions.

Art. 58 et 59. — Le libellé de ces articles a été modifié ensuite des dispositions de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936.

La majoration de 1,700,000 francs pour les deux articles réunis est corrélatrice à l'augmentation du nombre des cautionnements et consignations constitués en applications des nouvelles dispositions légales.

Art. 56. — De Spaarkas doet van deze bonificatie afstand voor het dienstjaar 1937, zooals zij het deed voor de jaren 1931 tot 1936.

Art. 57. — Het bedrag van het krediet wordt als volgt verdeeld :

1° Kosten rakende den dienst der verschillende schulden :

a) Contractueele uitgaven : kosten van den financieelen dienst der in het buitenland uitgegeven Belgische leeningen : commissieloonen, belastingen, verschillen in den wisselkoers voor de schulden 2 1/2 % en 3 %, 1^o, 2^o en 3^o reeksen en leening 4 1/2 t. h. van 1930, enz. fr. 32,200,000.—

b) Niet contractueele uitgaven, voortvloeiende uit den dienst en de uitgave van leeningen : drukwerken, gewatermerkt papier, drukken der titels, publiciteit, kosten van nazicht der obligatiën door de Thesaurie en het Rekenhof, enz. 2,000,000.—

2° Algemeene kosten van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der Oorlogsschade . . fr. 325,000.—

Bedrag van het krediet. fr. 34,525,000.—

Art. 56 tot 60 der Begrooting voor 1936. — Deze artikelen zijn op de Begrooting der Pensioenen overgebracht.

Art. 58 en 59. — De stelling dezer artikelen werd gewijzigd ten gevolge van de bepalingen van artikel 8 der wet van 4 Mei 1936.

De verhooging van 1,700,000 frank voor deze twee artikelen te zamen houdt verband met de stijging van het aantal borgtochten en consignatiën bij toepassing van de nieuwe wetsbepalingen.

ANNEXE

au projet de Budget de la Dette publique pour l'exercice 1937.

ASSOCIATION NATIONALE DES INDUSTRIELS
ET COMMERÇANTS POUR LA RÉPARATION DES DOMMAGES
DE GUERRE

Compte provisoire, arrêté au 31 décembre 1935, de l'emploi des fonds produits par les emprunts émis par l'Association Nationale.

A. — MONTANT DES EMPRUNTS

Émissions effectuées.

Capital nominal des emprunts à 6 % autorisés :

1 ^{er} emprunt	fr. 2,000,000,000 »
2 ^e emprunt	300,000,000 »
3 ^e emprunt	500,000,000 »
Ensemble.	fr. 2,800,000,000 »

A déduire : les obligations désignées pour l'amortissement, antérieurement à leur émission et annulées, savoir :

2 ^e emprunt.	fr. 3,650,000 »
3 ^e emprunt.	74,880,000 »
	78,530,000 »

Capital pouvant être émis effectivement . . . fr. 2,721,470,000 »

Obligations du 3^e emprunt, à la souche au 31 décembre 1935 fr. 278,826,000 »

Obligations restituées par suite de réduction d'allocations de dommages de guerre et annulées fr. 10,138,000 »

288,964,000 »

Capital nominal des obligations émises. . . . fr. 2,432,506,000 »

B. — PRODUIT DES CAPITAUX ÉMIS

<i>Capital émis.</i>	<i>Produit.</i>
1 ^o Obligations sorties aux tirages au sort et dont le produit a été affecté au paiement de dommages de guerre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie fr. 28,351,000 »	28,351,000 »
2 ^o Obligations placées contre espèces dans le public, à divers cours . . . 374,267,000 »	367,751,563 22
3 ^o Obligations remises au pair à des sinistrés en règlement de leurs dommages de guerre 396,005,000 »	396,005,000 »
4 ^o Obligations reprises à 99 % par le Trésor en contre-partie de l'avance faite par celui-ci à l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre sur le produit des emprunts contractés aux États-Unis, en exécution de la loi du 6 mars 1925 893,958,000 »	885,018,420 »

A reporter. . . . fr. 1,692,581,000 » 1,677,125,983 22

BIJLAGE

bij het ontwerp van Begrooting der Openbare Schuld voor dienstjaar 1937.

NATIONALE VEREENIGING
DER NIJVERAARS EN HANDELAARS VOOR HET HERSTEL
DER OORLOGSSCHADE

Voorloopige rekening afgesloten op 31 December 1935, van het gebruik der gelden, opgebracht door de leeningen uitgegeven door de Nationale Vereeniging.

A. — BEDRAG VAN DE LEENINGEN

Gedane uitgiffen.

Nominaal kapitaal van de toegelaten leeningen aan 6 t. h.

1 ^e leening	fr. 2,000,000,000 »
2 ^e leening	300,000,000 »
3 ^e leening	500,000,000 »
Te zamen.	fr. 2,800,000,000 »

Af te trekken : obligatiën, vóór hun uitgifte voor amortisatie aangeduid en vernietigd, te weten :

2 ^e leening.	fr. 3,650,000 »
3 ^e leening.	74,880,000 »
	78,530,000 »

Kapitaal dat werkelijk mag uitgegeven worden fr. 2,721,470,000 »

Obligatiën van de 3^e leening, aan den staat op 31 December 1935 fr. 278,826,000 »

Obligatiën, uit oorzaak van de vermindering van de vergoedingen voor oorlogsschade teruggegeven en vernietigd fr. 10,138,000 »

288,964,000 »

Nominaal kapitaal van de uitgegeven obligatiën. fr. 2,432,506,000 »

B. — OPBRENGST VAN DE UITGEGEVEN KAPITALEN

<i>Uitgegeven kapitaal.</i>	<i>Opbrengst</i>
1 ^o Obligatiën uitgekomen bij de lotingen en waarvan de opbrengst door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid besteed werd aan de betaling van oorlogsschade fr. 28,351,000 »	28,351,000 »
2 ^o Tegen specie, aan allerhanden koers, onder het publiek geplaatste obligatiën 374,267,000 »	367,751,563 22
3 ^o A pari aan gesteisterden, ter regeling van hun oorlogsschade, uitgereikte obligatiën 396,005,000 »	396,005,000 »
4 ^o Tegen 99 t. h. door de Schatkist overgenomen obligatiën, als tegenwaarde van het door deze aan de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade, verstrekte voorschot op de opbrengst van de in de Vereenigde Staten aangegane leeningen ter uitvoering der wet van 6 Maart 1925 893,958,000 »	885,018,420 »

Over te dragen. . . . fr. 1,692,581,000 » 1,677,125,983 22

Report.	fr. 1,692,581,000	»	1,677,125,983 22
5° Obligations remboursées par le Fonds d'Amortissement de la Dette publique	fr. 756,000,000	»	756,000,000 »
6° Ristourne faite par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie sur coupons d'obligations non vendues par elles			10,404,679 22
Total.	fr. 2,448,581,000	»	2,443,530,662 44
Obligations restituées par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre	fr. 16,075,000	»	16,075,000 »
Capital nominal total.	fr. 2,432,506,000	»	
Produit total des émissions (chiffre provisoire) fr.			2,427,455,662 44

C. — UTILISATION DE CE PRODUIT

1° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés à l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie	fr. 2,039,535,304 07
2° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés directement par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre, à ses affiliés.	388,632,005 93
3° Titres nominatifs d'indemnités allouées par le Tribunal Arbitral Mixte Germano-Belge, rachetés par l'Association Nationale	8,161,033 12
Ensemble.	fr. 2,436,328,433 12
A déduire le montant des restitutions faites par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre et affectées au paiement d'autres indemnités de dommages de guerre ou annulées.	fr. 16,075,000 »
Total des paiements effectués.	fr. 2,420,253,433 12
A la date du 31 décembre 1935, l'Association dispose donc encore sur le montant provisoire du produit des émissions effectuées, d'un reliquat de fr.	7,202,229 32
Total égal au produit des emprunts au 31 décembre 1935	fr. 2,427,455,662 44

Overdracht.	fr. 1,692,581,000	»	1,677,125,983 22
5° Door het Fonds tot delging der Openbare Schuld terugbetaalde obligatiën.	fr. 756,000,000	»	756,000,000 »
6° Restorno gedaan door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid op de coupons van de door haar niet verkochte obligatiën.			10,404,679 22
Totaal.	fr. 2,448,581,000	»	2,443,530,662 44
Obligatiën teruggegeven naar aanleiding van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen	fr. 16,075,000	»	16,075,000 »
Totaal nominaal kapitaal.	fr. 2,432,506,000	»	
Totale opbrengst der uitgifte (voorloopig cijfer) fr.			2,427,455,662 44

C. — GEBRUIK VAN DEZE OPBRENGST

1° Door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid teruggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade	fr. 2,039,535,304 07
2° Rechtstreeks door de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade, bij haar aangesloten leden teruggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade.	388,632,005 93
3° Door de Nationale Vereeniging teruggekochte nominale titels van vergoedingen, toegekend door het Duitsch-Belgisch Gemengd Scheidsgerecht	8,161,033 12
Te zamen.	fr. 2,436,328,433 12
Af te trekken het bedrag der restituties gedaan ten gevolge van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen en tot de betaling van andere oorlogsschadevergoedingen besteed of vernietigd . fr.	16,075,000 »
Totaal der gedane betalingen.	fr. 2,420,253,433 12
Op datum van 31 December 1935 beschikt de Vereeniging dus nog op het voorloopig bedrag van de opbrengst der gedane uitgiften, over een saldo van	fr. 7,202,229 32
Totaal gelijk aan de opbrengst der leeningen op 31 December 1935	fr. 2,427,455,662 44